

JELENTÉS**a Kábítószer és Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontjának a
2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Központ válaszaival
együtt**

(2007/C 309/22)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2	129
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3–6	129
ÉSZREVÉTELEK	7–9	129
1–4. táblázat		131
A Központ válasza		134

BEVEZETÉS

1. A Kábítószer és Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontját (a továbbiakban: Központ) a Tanács 1993. február 8-i 302/93/EGK rendelete ⁽¹⁾ alapján hozták létre. A Központ legfontosabb célkitűzése a kábítószerrel és kábítószer-függőséggel kapcsolatos adatok gyűjtése tárgyilagos, megbízható és európai szinten összehasonlítható tájékoztatás összeállítása és közzététele céljából. Az adatgyűjtés célja elősegíteni a kábítószer iránti keresletnek és a keresletcsökkentés módjainak, illetve általánosabban a kábítószerpiaccal kapcsolatos jelenségeknek az elemzését.

2. Az 1. táblázat a Központ hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. A Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójának főbb adatait tájékoztatás céljából a 2., 3. és 4. táblázat mutatja be.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Ezt a nyilatkozatot az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ 185. cikke (2) bekezdésének értelmében az Európai Parlament és a Tanács kapja. A nyilatkozat elkészítésére az Európai Közösséget létrehozó szerződés 248. cikke alapján, a Központ beszámolójának vizsgálatát követően került sor.

4. A Központnak a 2006. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját ⁽³⁾ a 302/93/EGK rendelet 11. cikkének megfelelően az igazgató állította össze, majd azt megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék az IFAC és az INTOSAI nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban, de az európai közösségi környezetet is tekintetbe véve végezte ellenőrzését. Az ellenőrzést olyan módon terveztük meg és hajtottuk végre, hogy kellő bizonyosságot nyerhessünk a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

6. A Számvevőszék megfelelő bizonyosságot szerzett az alábbi nyilatkozat megtételéhez:

A beszámoló megbízhatósága

A Központnak a 2006. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

A Központ beszámolójának alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem érintik a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

ÉSZREVÉTELEK

7. A (célhoz kötött bevételeket is tartalmazó) kötelezettségvállalási előirányzatoknál (a 2005-ös 94 %-hoz képest) 95 %-ra, míg a vonatkozó kifizetési előirányzatoknál (a 2005-ös 85 %-ról) 87 %-ra nőtt a kihasználtság. A Központ az átvitelek arányát 2006-ban (a 2005-ös 40 %-kal szemben) 25 %-ra csökkentette.

8. A megvizsgált 13 esetből kilencnél a szerződéses rendelkezésekhez képest késtek a REITOX (a Kábítószer és Kábítószer-függőség Európai Információs Hálózata) kapcsolattartó központoknak a támogatási megállapodások értelmében folyósított kifizetések.

⁽¹⁾ HL L 36., 1993.2.12. Ezt a rendeletet módosította az 1994. december 22-i 3294/94/EK rendelet (HL L 341., 1994.12.30., 7. o.), és a 2003. június 18-i 1651/2003/EK rendelet (HL L 245., 2003.9.29., 30. o.)

⁽²⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽³⁾ A beszámolót 2007. június 15-én állították össze, majd a Számvevőszékhez 2007. július 13-án érkezett be.

9. A Központ 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról készített jelentésében ⁽¹⁾ a Számvevőszék észrevételt tett a személyzet egyik tagjával kapcsolatban, akit hosszú távú kiküldetésre Brüsszelbe küldtek. A kiküldetés végeztével a dolgozót a Bizottsághoz rendelték, majd a kirendelés időszakát

követően a Központ továbbra is folyósította a fizetését, pedig az illető nem folytatta munkáját Lisszabonban. 2006 folyamán a helyzet nem változott. 2007-ben megállapították, hogy az illető Lisszabon kivételével bárhol alkalmas a munkavégzésre.

Ezt a jelentést a Számvevőszék a 2007. szeptember 27-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Hubert WEBER

elnök

⁽¹⁾ HL C 312., 2006.12.19. (12. bekezdés, 68. o.).

1. táblázat

A Kábítószer és Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontja (Lisszabon)

Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A Központnak a 302/93/EGK tanácsi rendeletben meghatározott hatásköre	Irányítás	A Központ rendelkezésére bocsátott források 2006-ban (2005-ös adat)	Termékek és szolgáltatások 2006-ban (2005-ös adat)	
<p>A Közösség kiegészíti a tagállamok fellépését a kábítószer-fogyasztással kapcsolatos egészségkárosodás csökkentése érdekében, beleértve a felvilágosítást és a megelőzést is. (A Szerződés 152. cikke)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>Az Európai Unió és a tagállamok ellátása megbízható információkkal európai szinten a kábítószer- és kábítószer-függőségről, a kábítószer-függőségről és ezek következményeiről.</p> <p>A Megfigyelőközpontnak elsősorban az alábbiakat kell elemeznie:</p> <ol style="list-style-type: none"> a kábítószer-kereslet és annak mérséklődése; a nemzeti és közösségi stratégiák és politikák; a nemzetközi együttműködés és az ellátás geopolitikája; a kábítószer-kereslet, a pszichotróp anyagok és a kábítószer-prekursorok kereskedelmének ellenőrzése; a kábítószer-fogyasztás következményei a kábítószer-termelő, -fogyasztó- és -továbbító országokban, ideértve a pénzmosást is. 	<p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> Adatok gyűjtése és elemzése. Felmérések készítése és előkészítő intézkedések végrehajtása. Az európai szintű adatok megbízhatóságának növelése. Megbízható információk közzététele. A nemzeti és a közösségi intézkedések koordinációjának fejlesztése. A kábítószerrel kapcsolatos adatok nemzetközi programokba való beépítésének ösztönzése. 	<p>1. Igazgatótanács</p> <p>Tagjai a tagállamok egy-egy képviselője, a Bizottság két képviselője és két képesített szakember, akiket az Európai Parlament nevez ki.</p> <p>Az igazgatótanács jóváhagyja a munkaprogramot és az általános éves jelentést, illetve elfogadja a költségvetést.</p> <p>2. Igazgató: a Bizottság javaslata alapján az igazgatótanács nevezi ki.</p> <p>3. Tudományos bizottság véleményt bocsát ki. Tagjai: a tagállamok egy-egy képviselője. Az igazgatótanács legfeljebb hat további tagot nevezhet ki, szakképzettségük alapján.</p> <p>4. Külső ellenőrzés Európai Számvevőszék.</p> <p>5. A mentesítésért felelős hatóság: a Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p>Teljes költségvetés</p> <p>13,12 millió EUR (12,8 millió EUR), ebből a Közösség hozzájárulása: 92 % (96 %)</p> <p>A személyzet tagjainak száma 2006. december 31-én:</p> <p>A létszámtervben szereplő állások száma: 77 (77), ebből betöltött 68 (58) + 23 (25) fő egyéb alkalmazott (kisegítő, szerződéses és ideiglenes alkalmazottak).</p> <p>A személyzet teljes létszáma: 91 (83) fő, amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <p>operatív feladatok: 53,5 (50,5) fő, adminisztratív és számítógépes rendszergazdai feladatok: 30 (25) fő, vegyes feladatok: 7,5 (7,5) fő.</p>	<p>Hálózat</p> <p>A Központ információgyűjtés és -csere céljából számítógépes hálózatot üzemeltet, amelynek neve „Kábítószer és a Kábítószer-függőség Európai Információs Hálózata” (Reitox); a hálózat kapcsolatot teremt a nemzeti droginformációs hálózatok, a tagállamok szakosított központjai és a Központtal együttműködő nemzetközi szervezetek információs rendszerei között.</p> <p>Kiadványok</p> <ul style="list-style-type: none"> Éves jelentés az európai kábítószer-probléma helyzetéről (23 (22) nyelven, nyomtatott kiadvány és interaktív honlap); Éves jelentés: „válogatott kérdések”, (angol nyelven, nyomtatott kiadvány és interaktív honlap) Statistikai közlöny és interaktív honlap több mint 250 (200) táblázattal, 150 (100) ábrával és PDF dokumentumokkal Általános tevékenységi beszámoló (minden évben, angolul); Drugnet Europe hírlevél (4 kiadvány, ebből 2 öt nyelven, 2 angolul); Tudományos és szakmai tanulmányok/cikkek (21) (28) Cikkek és tudományos recenziók (16) <p>Egyéb honlapok</p> <p>létrehozása/frissítése/tartalomfejlesztése:</p> <ul style="list-style-type: none"> Helyzetjelentések az egyes országokról Országos szintű adatok Kábítószer-fogyasztóknak szánt ellátás áttekintése Európai jogi adatbázis a kábítószer-keresletről Értékelési eszköztár Tapasztalatcsere a kábítószer-kereslet csökkentése érdekében hozott intézkedésekről <p>Reklámfüzetek (4 (3) termék)</p> <p>Médiatermékek (174 (110) különböző termék)</p> <p>Részvétel nemzetközi konferenciákon és találkozók (162 (75))</p> <p>Technikai jellegű és tudományos találkozók szervezése (27 (24))</p>

Forrás: a Központ által közölt adatok.

2. táblázat

Kábítószer és Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontja (Lisszabon) – A 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások								
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevételek	Beszedett bevételek	A költségek megoszlása	Végleges költségvetési előirányzatok					Az előző pénzügyi évről áthozott költségvetési előirányzatok		
				vállalt	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt	rendelkezésre álló	vállalt kötelezettség	törölt
Közösségi támogatások	12 100	12 100	I. cím Személyi juttatások (NDE)	6 500	6 468	6 373	95	32	154	134	20
Saját bevételek	521	521	II. cím Igazgatási kiadások (NDE)	1 590	1 482	1 077	405	108	650	611	39
Egyéb bevételek		93	III. cím Működési kiadások (DE)								
			– KE	4 531	4 486			45			
			– FE	4 531		4 163		368			
Célhoz kötött bevételek (PHARE)	500	381	Célhoz kötött bevételek (PHARE)	500	224	28	472	0	284	171	
Összesen	13 121	13 095	Összesen KE	13 121	12 660		972	45			
			Összesen FE	13 121	12 660	11 641	972	508	1 088	916	59

NDE: nem differenciált előirányzatok (a kötelezettségvállalási előirányzatok megegyeznek a kifizetési előirányzatokkal).

DE: differenciált előirányzatok (a kötelezettségvállalási előirányzatok eltérhetnek a kifizetési előirányzatoktól).

KE: kötelezettségvállalási előirányzatok a differenciált előirányzatok rendszerében.

FE: ífzetési előirányzatok a differenciált előirányzatok rendszerében.

Forrás: a Központtól származó adatok. A táblázat a Központ saját pénzügyi beszámolójában közölt adatait összegzi. A beszedett bevételek és a kifizetések becslése készpénzalapon történik.

3. táblázat

Kábítószerek és Kábítószerek-függőség Európai Megfigyelőközpontja (Lisszabon) – A 2006-os és 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó eredménykimutatás

(1 000 EUR)

	2006	2005
Működési bevételek		
Közösségi támogatások	13 394	10 592
Egyéb bevételek	93	312
Összesen (a)	13 488	10 904
Működési kiadások		
Személyi juttatások	6 566	5 843
Befektetett eszközökhöz kapcsolódó kiadások	292	
Egyéb igazgatási kiadások	2 369	2 269
Egyéb működési kiadások	4 629	4 181
Összesen (b)	13 857	12 293
Üzleti tevékenységek nyeresége/vesztesége (c = a – b)	– 370	– 1 389
Pénzügyi műveletek bevételei (e)		
Pénzügyi műveletek kiadásai (f)	16	35
Nem üzleti tevékenységek nyeresége/vesztesége (g = e – f)	– 16	– 35
A pénzügyi év gazdasági eredménye (h = c + g)	– 385	– 1 424

4. táblázat

Kábítószerek és Kábítószerek-függőség Európai Megfigyelőközpontja (Lisszabon) – 2006. és 2005. december 31-i mérleg

(1 000 EUR)

	2006	2005
Befektetett eszközök		
Immateriális javak	374	56
Tárgyi eszközök	2 809	2 933
Forgóeszközök		
Rövid lejáratú követelések	416	224
Év végi készpénz és készpénzgyenértékes	1 881	3 005
Összes eszköz	5 480	6 218
Rövid lejáratú kötelezettségek		
Céltartalékok kockázatokra és kötelezettségekre	149	115
Egyéb kötelezettségek	2 843	3 231
Összes forrás	2 992	3 346
Eszközök nettó értéke		
Halmazott nyereség/veszteség	2 872	4 296
Az év gazdasági eredménye	– 385	– 1 424
Eszközök nettó értéke összesen	2 488	2 872
Kötelezettségek és nettó eszközök összesen	5 480	6 218

Forrás: a Központtól származó adatok. A táblázat a Központnak az eredményelszámolás elve alapján összeállított éves beszámolójában közölt adatait összegzi.

A MEGFIGYELŐKÖZPONT VÁLASZAI

7. A Központ továbbra is törekszik arra, hogy fenntartsa költségvetése végrehajtásának magas arányát, és amennyiben lehetséges, javítsa azt.

8. Az említett kifizetési eljárás tökéletesítése érdekében az EMCDDA különféle intézkedéseket hozott:

- a nemzeti fókuszpontokkal (NFP) folytatott kommunikációra, illetve azok értesítésére vonatkozó eljárás javítása,
- a pénzügyi eljárásokkal kapcsolatos iránymutatások és szakképzés az NFP-k számára,
- a támogatások pénzügyi és adminisztratív kezeléséhez szükséges operatív erőforrások megerősítése,
- a vonatkozó belső ellenőrzési eljárások racionalizálása.

9. A személyzet érintett tagjának a kiküldetése 2006. szeptember 30-án ért véget. A munkatárs 2006. október 1-jétől visszasikerült az EMCDDA szolgálataihoz. Az érintett személy azonban betegszabadságot vett ki, (rendszeresen beküldött orvosi igazolásokkal) bizonyítva azt, hogy betegség miatt képtelen elég tenni feladatának.

Az EMCDDA kétszer is felkérte az Európai Bizottság orvosi szolgálatát, hogy végezzen orvosi vizsgálatot az említett betegszabadság megalapozottságának igazolása céljából, és a vizsgálatok megerősítették a betegség miatti hiányzást igazoló okok fennállását.

Az EMCDDA továbbra is megragad a vonatkozó szabályozásokban lévő minden eszközt, hogy kezelje az említett ügyet.